

POUR INFORMATION

Nouvelle étiquette manuelle utilisée dans le cadre des procédures manuelles d'urgence
Lettre aux clients 2025-07

Le 5 mars 2025

Bonjour,

À compter du 24 mars 2025, la Société canadienne du sang utilisera une nouvelle étiquette pour l'étiquetage des composants sanguins dans le cadre des procédures manuelles d'urgence en cas d'interruption d'eProgesa, notre système informatique.

Il se peut que les étiquettes actuelles (**figure 1**) et les nouvelles étiquettes (**figure 2**) soient toutes deux en circulation jusqu'à ce que le stock d'étiquettes actuelles soit épuisé.

Cette nouvelle étiquette a pour but de remplacer une étiquette peu utilisée dont l'adhésif arrive à expiration (**figure 3**).

<p>Figure 1 Exemple d'unité de CGR déleucocytés et déglycérolis comportant l'étiquette manuelle actuelle</p>	<p>Figure 2 Exemple d'unité de CGR déleucocytés et déglycérolis à laquelle est attachée la nouvelle étiquette manuelle</p>

Figure 1 (suite)

Exemple d'unité de **plaquettes d'aphérèse déleucocytées traitées au psoralène** comportant l'étiquette manuelle actuelle

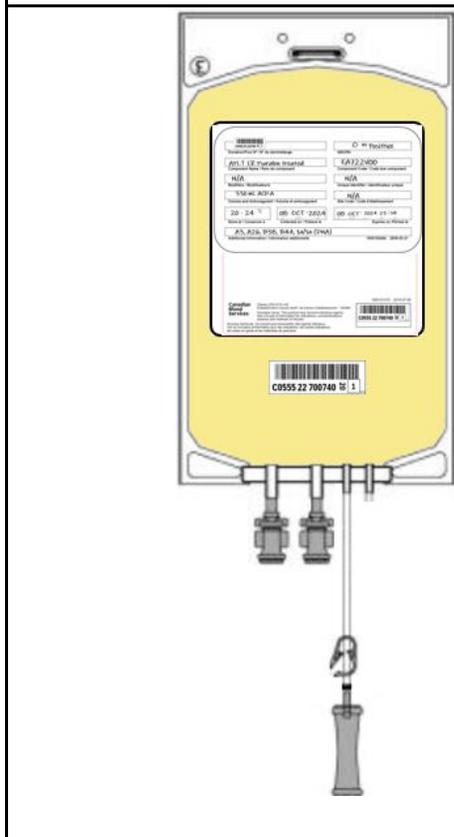
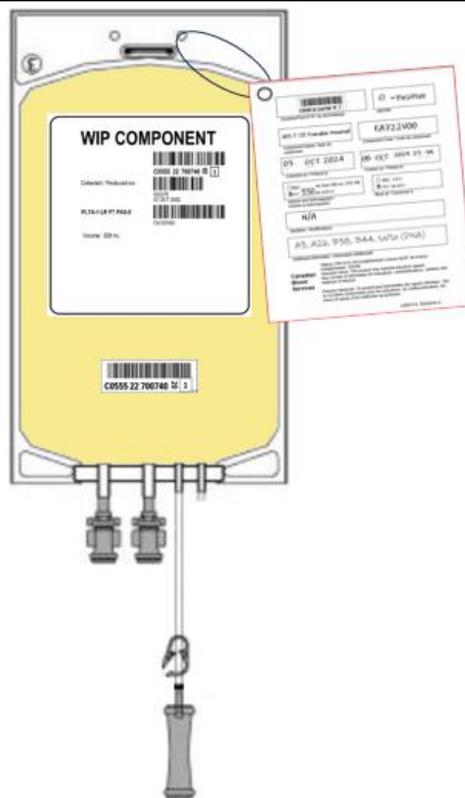


Figure 2 (suite)

Exemple d'unité de **plaquettes d'aphérèse déleucocytées traitées au psoralène** à laquelle est attachée la nouvelle étiquette manuelle



À noter qu'il se peut que l'unité comporte une étiquette *WIP (Work In Progress)* (voir **figure 2**). Il s'agit d'une étiquette utilisée par la Société canadienne du sang qui contient des informations intermédiaires. Ces informations peuvent ne pas figurer dans le système informatique de votre laboratoire. Nous vous conseillons donc de ne pas scanner cette étiquette et de vous servir des informations figurant sur l'étiquette attachée manuellement.



Figure 3 : Étiquette manuelle L800113

○

<input type="text"/>	<input type="text" value="Rh"/>
Donation/Pool N°/N° du don/mélange	ABO/Rh
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Component Name / Nom du composant	Component Code / Code du composant
DD - MM - YYYY	DD - MM - YYYY HH mm
Collected on / Prélevé le	Expires on / Périmé le
<input type="checkbox"/> RBC: _____ mL from 480 mL CPD WB <input type="checkbox"/> PLT: _____ mL ACD-A	<input type="checkbox"/> RBC: 1-6°C <input type="checkbox"/> PLT: 20-24°C
Volume and Anticoagulant / Volume et anticoagulant	Store at / Conserver à
<input type="text"/>	
Modifiers / Modificateurs	
<input type="text"/>	
Additional Information / Information additionnelle	

Ottawa (ON) K1G 4J5 Establishment Licence No/N° de licence d'établissement: 100390
Volunteer donor. This product may transmit infectious agents. See Circular of Information for indications, contraindications, cautions and methods of infusion.
Donneur bénévole. Ce produit peut transmettre des agents infectieux. Voir la Circulaire d'information pour les indications, les contre-indications, les mises en garde et les méthodes de perfusion.

Canadian Blood Services

L800113, Revision 0

Veuillez transmettre cette lettre aux professionnels de la santé de votre hôpital à qui elle pourrait être utile.

Cette lettre peut être consultée sur notre site Web, au www.sang.ca, dans la section Hôpitaux. Si vous souhaitez l'obtenir dans un autre format ou si vous avez des questions, n'hésitez pas à vous adresser à votre agente ou agent de liaison.

Cordialement,

Wanda Lefresne
Directrice, Gestion des procédés